

## Havaqatigiingniq Ikayutiqhaannut Inuktut Ilanniarnikkut Nunavunmi

Anggirut taapkunani Kanatap Kavamait Nunavut Kavamanga Nunavut Tunngavikkuhl hakugiqhiniqtait ilanniarniq Inuktut uqauhiitigut tamaani Nunavut.

IQALUIT, March 9, 2021

Inuit ihuaqtumik pivikhaqaqtut utiqtirami, atuliqtiffaangnahaqlugu, hakugingnighaqlugit pihimaaqlugitlu uqauhinggit.

Kanatap Kavamanga, Nunavut Kavamanga Nunavut Tunngavikkuhl tun'ngahuktitaat sainiuttaa titiraqhimiayuq kangiqhidjut ikayutiqhaanik hakugiqhiliqlugu Inuktut uqauhiat ilinniaqlutiklu tamaani Nunavut ublumi.

Kanatap Kavamanga uqagiiyaffaaqtaat hivuni havaangniaqtaat pivikhaqaqttilutik \$42 miliantaalilik talimani ukiuni ikayutiqhaanik haffuma anggirut. Ilaliutiliklu an'ngiyuamik aittuuta una maniqhaaqhaq piniaqtuq, aadlanik maniqhaaqhanik avatkungnaqhiyuq \$12.3 miliantaalilik haffuma miqhaatigut pihimayuq talvanga Nunavunmi Atuliqtittinirmut Naalaktiit Nakataq 23 manngit, ikayuqlugit tamaita Kavamatkut aqhuugutait piqariami kivraqtuiviqhanik Inuinnangniq havagiynni Nunavunmi.

Nunavut Kavamanga amigaiqyuummingniaqtait Inuit ilihaiyiqhanik talvuuna ilihaqlutik Nunavut Ilihariaqpaaalirvian Nunavut Ilihaiyit Ilihagutainnik nunallaani tamaani nunaptingni aulaqtiquvik 2021 mi 22 mut.

Una anggirut niriugyaat imaa:

- Amigaiqyummiklugit pittaalaqiyami Inuktut uqauhitigut ilihaudjunmik Nunavunmi;
- Amigaiqyummiklugit pihimaaqlugit nampait ayuittunut Inuktut uqaqtaaqtunik Inuit ilihaiyit Nunavunmi;
- Amigaiqyummiklugit nampait uqainnaktunik Inuktut Nunavunmi;
- Piliurniqlu ikayutiqhainnik ilihaiyit;
- Aqhuuqhaiqlugu Inuktut atuliqtiffaangnahaqlugu Inuitlu pilaagutait pidjutilgit uqauhikkut ilinniarnirmunlu; imalu
- Ikayuqlugit Uqariuqsatittijit pinahuagutaa nutaaniklu pidjutiqaqlutik Inuktut ilihainirmun Inuit ilihaiyinutlu.

Paatnagiit uvani anggirunmi havangniaqtut tahapkunanut hivuniqhait piliuqlutik havaqatigiingnikkut qanuqtun piyuqhat ihumagiyaannik Inuit hivulliutiumayaannik pittiaqlutik, ammaumalutik naunaittiangnaktumiklu.

Havaqatigiingniq atuhiq taamna hivulliutilik anggirutini atuliqtittihimayuq ataani Ilanga 9 haffumanii Nunaqaqqaarhimayut Uqauhiinnut Maligaa, Anggiqtauhimapluni Kuinmit June 2019 mi. Maligaa hivuniqhaa

ikayutilik havakpaktainnik Nunaqaqqaarhimayut inuutinggit utiqtirami, atuliqtiffaangnahuqlugu, hakugingniqhaqlugit pihimaaqlugitlu uqauhinggit.

## Uqaqtayut

"Uqauhiq uummatusit ilitariyaudjutilik uvaptingnut. Naunaiqunilu ilaudjutiqangniqaqtuq anggiyuni nunallaani. Nan'ngahuktun'nga piyami angginiqaqtuq Inuktut uqauhikkut hulidjutiqhainnik ilinniarnirmunlu Nunavunmi. Utiqtiffaangnahuqtilugu, havaqatigiiqtuguk pittiaqhuta, ammaumapluta naunaittiangnaktumiklu pipluta hakugingniqhainnut aturnia Inuktun nunaptingni. Pinahuagutigut haffumatut, piyami ilihaiyit piqariamingniklu ikayutiqhainnik havaatigut atuqpagainniklu ihariagiayannik ilihariamingnik Inuktun hakugingniqhaqlugulu Nunavunmiunut quviagilugu aadlanut piplutik uqauhiliqinirmut ilitquhiit."

Maligaliuqtu Steven Guilbeault, Minista Kanatian Ilitquhiit, Kanatap Kavamainni

"Ublumi tuhaqtipkaidjutaa pidjutiyuq puiguqtailiyaqhamik hivumuutilluni tammaqtailiplugu hakugingniqhaqhugulu Inuktut Nunavunmi. Una iniktigiyauyuq uvagut iniktaaqtaptingnik havaqatigiigapta, paatnaqatigiiqhuta, tammaqtailiplugu Inuit uqauhiit pitquhiitlu, ublumi hivunilu piyaqhainnik. Una tuhaqtitaudjut aadlanik tikinnahuagutilik *Nunaqaqqaarhimayut Uqauhiitigut Maligaa*—an'ngiyuamik iniktigutilik tamapta munariyaqahuta ikayutiqhainnik Nunaqaqqaarhimayut tammaktailiplugit uqauhinggit. Taitai, una ikayurniaqtuqlu hivuniqhaliuqhimayut talvani Ukiuqtaqtumi Ukiuqtaqtumilu Atugaqhat Havaaqhat tammaktailiplugit hakugiqhinahuqhugitlu, inuuhirttiaqhutik ilagiiktut nunallaatlu."

—Maligaliuqtu Daniel Vandal, Minista, Ukiuqtaqtumi Kavamaliqidjutainni, Kanatap Kavamainni

"Quviahukpiaqtun'nga havaqatigiingmata kavamavut Nunavut Tunngavikkutlu Kanatap Kavamaitlu talvuuna Nunavut Paatnagiingnirmun Uqauhitigut Ilinniarnikkutlu. Pidjutiyuq tamainni hivuniqhaliuqhutik ihuaqhaqhimayunik piplutik hakugiqtittiniaqhunilu atuliqtiffaaliqunilu Inuktun nunaptingni. Niriutun'nga amigaittunik pinahuagutinik talvuuna pilutik Nunavut Paatnagiqatainnut Uqauhikkut Ilinniarnikkutlu imaa piyami hivuniraalurmut iniktirilutik nakuuyumik uqauhiqput."

—Maligaliuqtu Margaret Nakashuk, Minista Pitquhiliqiyitkunni, Nunavut Kavamangani

"Taluuna kositirinirmun pinggahunit ilauyuni, piliurniaqtuguk nutaanik kinguniqhavutnit uqauhikkut akimayunik sikuuqviptingnut nunallaaptingnut, amigaiqyuummiklugitlu iniqarnia ilihaqtittinyaami nutaqqavut Inuktut. Quviagiyara una anggirut piviqhaqarnialu pipkaiyaami Nunavut Ilihangutaa inikhaqtaqtittiniaqtuq tikiutiyaami Nunavutim hivuniqhaa taaffuminga uqaqtqaqlutik malruungnik uqauhiinnik uqayuqtunik ilihaqviqhainnik."

—Maligaliuqtu David Joanasie, Minista Ilinniaqtuliqiyitkunni Ministalu Munariyaqaqtuq Nunavut Ilihaqpaalirviannut, Nunavut Kavamanga

"Tuhaqtitayuq nakuuyunik Inuit ilihaqtinut. Amigaiqyuummiklugit nampait Inuktut uqayuqtunik ilihaiyiqhanik ilitturiniaqtut niriugiyavut Inuktut uqauhiatigut ilihaqtittinikkut sikuuqviptingnut."

—Aluki Kotierk, An'ngiyuqqaq, Nunavut Tunngavikkut

## **Qilamik Kangiqhidjutit**

[Maniit Avatqulimaidjutiqaqtut 2019](#) ilaliutilik maniliurnirmun imaa \$333.7 milian hitamani ukiuni, ukiuq tamaat maniit atugaqhaqaqhutik \$115.7 milian talvanga, ikayutiqhait nunaqqaarhimayut uqauhiinnut nunallaangginnakni havaaqhanut.

Ilinniarniq Nunavunmi munariyait Nunavut Kavamait ataani *Ilinniaqtuliriiytikut Maligaa* hapkunani lu *Inuit Uqauhikkut Tammaqtailinirmun Maligaa*, piqaqtittiyuqhaq malruungnik uqayuqtumik uqauhiinni ilihagutiqhamik Inuktut ihmugilluagiplugu, imaalu Inuit ilihaiyi ilihaqtillutik talvuuna Nunavut Ilighaqpaalirvianni. Nunavut Ilighaqpaalirvia piniaqtut \$34.7 miliantaalamik talimani ukiunut ikayutiqhainnik pivallianirmut ublumimut ihuaqtauyuqhanik Inuktut ilihagutiqhaata Nunavut Ilighaiyit Ilighaqvihainnut (NTEP naunaittuq), amigaiqyuummiklugit ilihagutiqhat NTEP ngat Aadlanut nunallaanut Nunavunmi, piviqhaqaqtillunilu avatingni ikayuqtiqhat ilihaqtunut.

Nunavut Tunngavikkut ihuaqhaivaktait munariplugitlu Inuit munariyaqhainnik titiraqhimadjutauyut talvani Nunavut Anggirutaani imaalu piyaqhainniklu piyaami kavamatuqainnit ukiuqtaqtumitlu kavamait ikayutilutik havaagiyaqhainnik.

Talvanga \$42 miliantaalamit, NTI kut piniaqtut \$7.3 miliantaalamik talimani ukiuni uqaqtiusutik pivallianirmun nutaanik qilamik angiqliyuummiriami Inuktut ilinniarviqhai piliurlunilu havaaqhanik, ikayutiqhat ikayutiqhainnik Inuit ilighaiyit hivungan havaktiinnut ilinnniaqviliqidjutikkut.

## **Atayut Hunavaluit**

Atuliqtiffaangnikkut Hakugingnighaqhugulu Inuktut Nunavunmi	<a href="https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/news/2019/09/revitalizing-and-strengthening-inuktut-in-nunavut.html">https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/news/2019/09/revitalizing-and-strengthening-inuktut-in-nunavut.html</a>
---	---

## **Pidjutilgit Atadjutit**

Nunavut Kavamanga	<a href="http://www.gov.nu.ca">www.gov.nu.ca</a>
Nunavut Tunngavikkut	<a href="https://www.tunngavik.com/">https://www.tunngavik.com/</a>
Atautimut Uqaqtait Ministait Guilbeault, Bennett, Miller Vandal lu Puiguqtailyaqhatigut Nunaqqaarhimayunut Uqauhiitatigut	<a href="https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/news/2021/01/joint-statement-by-ministers-guilbeault-bennett-miller-and-vandal-on-the-importance-of-indigenous-languages.html">https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/news/2021/01/joint-statement-by-ministers-guilbeault-bennett-miller-and-vandal-on-the-importance-of-indigenous-languages.html</a>
Ukiuqtaqtumi Ukiuqtaqtumilu Atugaqhat Havaaqhaiit	<a href="https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/eng/1560523306861/1560523330587">https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/eng/1560523306861/1560523330587</a>
Nunaqqaarhimayut Uqauhiit	<a href="https://www.canada.ca/en/services/culture/canadian-identity-society/languages/indigenous.html">https://www.canada.ca/en/services/culture/canadian-identity-society/languages/indigenous.html</a>

<i>Nunaqaqqaarhimayut Uqauhiit Maligaa</i>	<a href="https://www.parl.ca/DocumentViewer/en/42-1/bill/C-91/royal-assent">https://www.parl.ca/DocumentViewer/en/42-1/bill/C-91/royal-assent</a>

## Uqarvikhatit

Naunaiqhittiarumaguvit, uqarvigidjavat  
(tuhaqtakhainnarnik, uqarvigidjavat:

Camille Gagné-Raynauld  
Tuhaqtitauyuqhanut Titiraqtia  
Havagvia Ministap Pitquhiliqiiyitkunni  
[camille.gagne@canada.ca](mailto:camille.gagne@canada.ca)

Qun'ngiaviliqidjutikkut  
Kanatian Ilitquhiptigut  
819-994-9101  
1-866-569-6155  
[pch.media-media.pch@canada.ca](mailto:pch.media-media.pch@canada.ca)

Michael Salomonie  
Atan'nguyaq, Tuhaqtipkaiyini  
Havagviat Pitquhiliqiyitkut  
Nunavut Kavamanga  
867-975-5526  
[msalomonie@gov.nu.ca](mailto:msalomonie@gov.nu.ca)

Troy Rhoades  
Atan'nguyaullaktuq, Tuhaqtipkaiyit  
Ilinniaqtuliriiyitkut  
Nunavut Kavamanga  
867-975-5680  
[info.edu@gov.nu.ca](mailto:info.edu@gov.nu.ca)

Malaya Mikijuk  
Aulapkaiyi, Tuhaqtipkaiyit  
Nunavut Tunngavikkut  
867-975-4900  
[MMikijuk@tunngavik.com](mailto:MMikijuk@tunngavik.com)

Mariana Barney  
Atan'nguyaq, Tuhaqtipkaiyuni, Niuviliqinirmun,  
Havaktiqhaqhiurnirmunlu  
Nunavut Ilihaqpaalirvia  
867-979-7242  
[nac.communications@arcticcollege.ca](mailto:nac.communications@arcticcollege.ca)